



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

Celer.....	15,00 Kč/kg
Zelí červené.....	6,80 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktuality.....	10

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Za čtrnáctý a patnáctý týden nelze, z důvodu nedostatečného počtu respondentů a z toho plynoucí ochrany dat, zveřejnit ceny zemědělských výrobců.

Obchodní ceny

V 15. týdnu 2010 v porovnání se 13. týdnem klesla průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** brokolice z dovozu o 3,90 Kč/ks (tj. o 14,0 %) na 23,90 Kč/ks. Její **obchodní odbytová cena (OC)** se snížila o 5,60 Kč/ks (tj. o 16,0 %) na 29,60 Kč/ks. Dále posílila NC celeru z dovozu, a to o 1,60 Kč/kg (tj. o 12,1 %) na 15,- Kč/kg, OC se zvýšila o 1,70 Kč/kg na 18,40 Kč/kg, tj. o 10,3 %. Naproti tomu se snížila NC importované hlávkové kapusty, a to o 1,20 Kč/kg (tj. o 8,8 %) na 12,50 Kč/kg, její OC klesla o 2,60 Kč/kg na 17,- Kč/kg, tj. o 13,2 %. V 15. týdnu poklesla průměrná NC salátových okurek z dovozu o 4,70 Kč/kg (tj. o 18,8 %) na 20,50 Kč/kg, OC se snížila o 3,70 Kč/kg (tj. o 12,5 %) na 25,60 Kč/kg. Naopak vyskočila průměrná NC oranžových paprik z dovozu o 7,90 Kč/kg (tj. o 15,1 %) na 60,60 Kč/kg, OC se zvýšila o 15,70 Kč/kg na 83,90 Kč/kg, tj. o 23,0 %. Oproti 13. týdnu stoupla NC žluté papriky z dovozu o 12,10 Kč/kg (tj. o 22,4 %) na 66,- Kč/kg, její OC vzrostla o 15,50 Kč/kg na 83,70 Kč/kg, tj. o 22,7 %. Dále poklesla průměrná NC importovaného póru, a to o 5,40 Kč/kg (tj. o 19,3 %) na 22,40 Kč/kg, jeho OC se snížila o 9,80 Kč/kg na 26,90 Kč/kg, tj. o 26,7 %. Průměrná NC ředkviček z dovozu poklesla o 1,40 Kč/sv. (tj. o 14,3 %) na 8,40 Kč/sv., OC se snížila o 2,20 Kč/sv. na 10,- Kč/sv., tj. o 17,7 %. Za sledované období klesla průměrná NC hlávkového

salátu z dovozu, a to o 4,70 Kč/ks (tj. o 30,5 %) na 10,80 Kč/ks, OC se snížila o 6,50 Kč/ks na 12,60 Kč/ks, tj. o 33,9 %. Poklesla také NC ledového salátu, a to o 3,80 Kč/ks (tj. o 15,5 %) na 20,70 Kč/ks, jeho OC se propadla o 6,70 Kč/ks na 23,40 Kč/ks, tj. o 22,3 %.

Zahraniční obchod

V období od 1. 2. 2010 prudce vzrostl **dovoz** cibule do České republiky, a to o 31,0 % na 5 330,1 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 8,90 Kč/kg. Nejvíce jí pocházelo z Německa – 2 281,9 t (tj. 42,8 %) za 7,30 Kč/kg. Import rajčat se propadl o 23,9 % na 4 893,6 t za 30,88 Kč/kg. 51,4 % bylo dovezeno ze Španělska (tj. 2 517,2 t za 25,65 Kč/kg). Dovoz mrkve se zvýšil o 18,0 % na 4 622,8 t za 6,76 Kč/kg. 59,4 % pocházelo z Holandska – 2 745,5 t za 6,- Kč/kg. Oproti lednu klesl dovoz paprik, a to o 21,9 %, tj. na 2 911,1 t za 35,99 Kč/kg. Nejvíce (tj. 42,3 %) jich pocházelo ze Španělska – 1 232,6 t za 33,36 Kč/kg. Import okurek poklesl na 2 802,3 t (tj. o 21,9 %) za 24,83 Kč/kg. Ze Španělska pocházelo 1 517,3 t (tj. 54,1 %) za 26,86 Kč/kg. V únoru se výrazně zvýšil dovoz bílého a červeného zelí, a to o 24,2 % na 2 244,7 t za 5,73 Kč/kg. 799,4 t (tj. 35,6 %) bylo dovezeno z Německa za 4,49 Kč/kg.

V únoru byl zaznamenán nárůst **vývozu** cibule, a to o 24,5 % na 1 023,5 t za 10,08 Kč/kg. 61,9 % směřovalo na Slovensko – 633,1 t za 11,29 Kč/kg. Export mrkve posílil o 7,4 % na 920,7 t za 10,83 Kč/kg. 71,2 % bylo vyvezeno na Slovensko (tj. 655,1 t za 10,60 Kč/kg).



Nová pravidla pro užívání loga Evropské unie pro ekologickou produkci

Dne 31. 3. 2010 bylo zveřejněno nařízení Komise (EU) č. 271/2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 889/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o logo Evropské unie pro ekologickou produkci.

Mezi hlavní změny patří:

- Změna grafické podoby loga EU pro ekologickou produkci a podmínky pro jeho užívání (včetně technických parametrů uvedených v příloze XI);
- Tvar číselného kódu kontrolního subjektu bude upraven do podoby "CZ-BIO- referenční číslo kontrolního subjektu" a jeho umístění musí být v jednom zorném poli s logem EU pro ekologickou produkci (*původní umístění bylo bezprostředně pod logem EU*);
- Možnost uvádět na trh až do vyčerpání zásob je možné produkty vyrobené, zabalené a označené v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2092/91 nebo s nařízením Rady (ES) č. 834/2007 do 1. července 2010 (*původní termín byl do 1. ledna 2009*);
- Obalový materiál lze v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2092/91 nebo s nařízením Rady (ES) č. 834/2007 nadále používat pro produkty označené při uvádění na trh výrazy odkazujícími na ekologickou produkci do 1. července 2012 v případě, že jinak produkt splňuje požadavky

nařízení Rady (ES) č. 834/2007 (*původní termín byl do 1. ledna 2012*).

Toto nařízení se použije ode dne 1. července 2010.

Vedle povinného užívání loga EU pro ekologickou produkci na balených biopotravinách platí od 1. července 2010 také povinnost označovat na obalu rovněž místo, kde byly vyprodukovány zemědělské suroviny, z nichž se produkt skládá, a to podle situace v následující podobě – „zemědělská produkce EU“, byla-li zemědělská surovina vyprodukovaná v EU; „zemědělská produkce mimo EU“, byla-li zemědělská surovina vyprodukovaná ve třetích zemích, nebo „zemědělská produkce EU/mimo EU“, byla-li část zemědělských surovin vyprodukovaná ve Společenství a část ve třetích zemích.

Uvedený výraz „EU“ nebo „mimo EU“ lze nahradit či doplnit názvem země v případě, že v této zemi byly vyprodukovány zemědělské suroviny, z nichž se produkt skládá.

Toto označení místa bude umístěno bezprostředně pod číselným kódem kontrolního subjektu.

V souladu se zákonem č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství vyplývá pro výrobce i nadále povinnost označovat balené biopotraviny národním logem BIO.

Pramen: MZe, 1.4.2010

Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 15. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 13. týdnu 2010	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg			*		
Cibule netříděná suchá	kg			*		
Ředkvičky	sv.			*		
Salát hlávkový	ks			*		
Zelí bílé konzumní	kg			*		
Zelí červené	kg			*		

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy, MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 15. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±15/13	min.	max.	průměr	±15/13
Brokolice	ks			*		22,90	24,50	23,90	- 3,90
Celer bez natě	kg			*		11,30	16,90	15,00	+ 1,60
Cibule světlá	kg			*		11,30	15,40	12,90	+ 0,90
červená	kg			*		9,60	12,50	10,90	+ 0,10
lahůdková	sv.			*		8,80	10,10	9,30	- 0,20
Česnek	kg			*		58,00	71,20	63,70	- 1,70
Červená řepa	kg			*		5,00	9,40	7,30	+ 0,80
Kapusta hlávková	kg			*		6,30	17,90	12,50	- 1,20
Kedlubny	ks			*		9,00	14,40	11,60	- 1,40
Křen	kg			*		38,50	54,70	45,10	0,00
Květák	ks			*		19,90	28,40	23,30	- 2,90
Mrkev a karotka	kg			*		6,80	9,90	7,90	+ 0,60
Okurky salátové	kg			*		15,50	25,30	20,50	- 4,70
Paprika bílá	kg			*		45,50	58,00	49,70	- 1,90
červená	kg			*		70,00	85,80	76,90	+ 11,20
zelená	kg			*		34,00	50,00	44,60	- 5,00
oranžová	kg			*		52,00	77,90	60,60	+ 7,90
žlutá	kg			*		51,50	76,90	66,00	+ 12,10
Petržel kadeřavá	kg			*		36,00	42,60	39,20	+ 3,30
Pór	kg			*		16,50	27,50	22,40	- 5,40
Rajčata	kg			*		31,00	39,90	34,70	+ 2,00
Ředkvičky	sv.			*		6,00	9,70	8,40	- 1,40
Salát barevný	ks			*		12,00	18,00	16,80	+ 1,50
hlávkový	ks			*		7,10	17,20	10,80	- 4,70
ledový	ks			*		17,30	24,90	20,70	- 3,80
Zelí bílé	kg			*		6,20	8,00	6,90	- 0,20
červené	kg			*		7,90	10,90	9,50	+ 1,00
kysané balené	ks	6,00	11,50	7,90	+ 0,20			*	
kysané volné	kg	10,00	16,40	12,90	0,00	8,40	9,50	9,10	0,00
Žampiony	kg			*		33,00	44,10	38,80	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 15. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±15/13	min.	max.	průměr	±15/13
Brokolice	ks			*		28,50	32,50	29,60	- 5,60
Celer bez natě	kg			*		16,50	19,70	18,40	+ 1,70
Cibule světlá	kg			*		12,50	18,10	16,00	+ 1,20
červená	kg			*		13,30	16,30	14,50	+ 0,50
lahůdková	sv.			*		10,70	14,70	12,20	+ 0,40
Cukety	kg			*		48,00	83,90	60,20	.
Česnek	kg			*		65,00	90,00	79,70	+ 0,20
Červená řepa	kg			*		7,50	10,90	9,00	+ 0,60
Kapusta hlávková	kg			*		9,50	24,00	17,00	- 2,60
Kedlubny	ks			*		12,90	17,90	15,40	- 0,20
Křen	kg			*		51,20	65,00	57,40	0,00
Květák	ks			*		23,60	33,30	30,00	- 2,80
Mrkev a karotka	kg			*		7,50	11,60	9,70	+ 0,70
Okurky salátové	kg			*		17,90	33,90	25,60	- 3,70
Paprika bílá	kg			*		58,50	81,00	71,40	+ 5,10
červená	kg			*		79,00	99,50	94,60	+ 5,80
zelená	kg			*		44,30	71,50	55,10	- 8,10
oranžová	kg			*		73,90	97,90	83,90	+ 15,70
žlutá	kg			*		73,90	97,90	83,70	+ 15,50
Pažitka v kelímku	ks	14,00	20,00	16,20	- 1,30			*	
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		44,10	52,00	48,20	- 0,30
Pór	kg			*		17,90	39,90	26,90	- 9,80
Rajčata	kg			*		34,00	49,00	43,00	- 0,80
keříková	kg			*		44,00	49,90	47,50	.
Cherry (250 g)	ks			*		14,40	22,60	18,20	- 4,20
Ředkev bílá	ks			*		11,20	20,20	14,60	0,00
Ředkvičky	sv.			*		6,50	13,50	10,00	- 2,20
Salát barevný	ks			*		19,50	20,90	20,50	+ 0,60
hlávkový	ks			*		8,50	22,50	12,60	- 6,50
ledový	ks			*		17,20	32,90	23,40	- 6,70
Zelí bílé	kg			*		6,90	9,60	8,90	- 0,20
červené	kg			*		9,90	13,30	11,70	+ 1,00
kysané balené	ks	8,00	13,40	9,60	0,00	8,30	14,50	10,40	0,00
kysané volné	kg	12,50	19,20	15,30	0,00	11,00	12,50	11,70	0,00
pekingské	kg			*		18,50	23,80	20,70	+ 3,50
Žampiony	kg			*		47,90	56,00	51,30	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	41.	43.	45.	47.	49.	51.	1.	3.	5.	7.	9.	11.	14.
Papriky	37,08	35,14	37,15	38,43	45,46	51,35	53,02	56,70	56,24	67,12	73,39	80,16	89,12
Rajská jablka	29,03	36,31	30,80	31,08	26,71	32,37	43,36	39,09	39,22	44,56	48,78	55,57	55,25
Mrkev pravá	11,19	11,39	11,23	12,25	11,72	12,18	13,78	16,22	15,24	16,47	15,88	16,70	17,46

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,

- = údaj nebyl k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 28.2.2010

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 2. - 28. 2.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 2. - 28. 2.
Cibule	9 399,9	8,90	5 330,1	1 845,9	10,08	1 023,5
Kedlubny	4 476,1	13,68	2 239,9	547,0	20,25	291,3
Květák	2 872,4	20,62	1 312,0	504,9	26,77	232,1
Mrkev, vodnice a tuřín	8 539,9	6,76	4 622,8	1 778,1	10,83	920,7
Okurky	6 389,5	24,83	2 802,3	727,7	29,58	376,7
Papriky	6 636,7	35,99	2 911,1	654,2	44,92	292,5
Pór	1 450,1	26,00	695,8	300,1	30,61	137,6
Rajčata	11 321,2	30,88	4 893,6	1 614,7	32,33	755,6
Ředkvičky a řepa	3 093,5	14,43	1 618,7	303,8	23,01	163,9
Salát hlávkový	1 647,4	27,20	683,2	166,4	39,26	100,5
Zelí bílé a červené	4 052,2	5,73	2 244,7	946,8	8,29	473,7

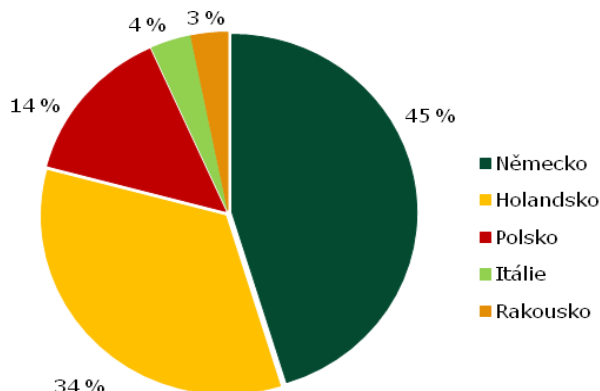
Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Dovoz cibule do ČR podle nejvýznamnějších zemí - únor 2010

Název země	Množství dovozu (t)	Průměrná jednotková hodnota (Kč/kg)
Německo	2 281,9	7,30
Holandsko	1 711,3	8,53
Polsko	714,3	7,73
Itálie	178,1	41,73
Rakousko	162,5	7,43

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF





Informace ze zahraničních trhů

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 15. týden (k 14.4.2010)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	60	100	120	100
Cibule žlutá	kg	125	120	140	165
Kapusta hlávková	kg	260	130	190	-
Mrkev	kg	120	120	100	100
Papriky žluté	ks	770	-	750	-
Petržel	kg	490	400	500	480
Rajčata	kg	650	460	650	580
Ředkvičky	sv.	100	80	100	65
Salát hlávkový	ks	110	120	110	100
Zelí bílé	kg	100	100	90	95
Žampiony	kg	500	480	500	410

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 6.4. - 8.4.2010

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	0,75 – 1,25	1,14
Cibule	sv.	0,20 – 0,40	0,28	0,35 – 0,55	0,45
Celer D	kg	-	-	0,53 – 0,80	0,63
Červená řepy	kg	-	-	0,24 – 0,40	0,33
Česnek D	kg	-	-	2,42 – 3,25	2,82
Kapusta hlávková	kg	-	-	0,67 – 1,10	0,88
Kedlubny	kg	-	-	0,35 – 0,50	0,41
Květák D	ks	-	-	1,14 – 1,85	1,40
Mrkev D	kg	-	-	0,29 – 0,50	0,38
Okurky rychlené	kg	1,00 – 1,95	1,18	-	-
Paprika červená D	kg	-	-	2,95 – 3,85	3,38
Petržel	kg	-	-	0,90 – 1,55	1,35
Pór D	kg	-	-	0,99 – 1,95	1,53
Rajčata D	kg	-	-	1,23 – 2,30	1,81
Ředkvičky	sv.	0,20 – 0,32	0,27	0,30 – 0,45	0,36
Salát hlávkový	ks	0,20 – 0,60	0,32	0,30 – 0,70	0,53
Zelí bílé D	kg	-	-	0,31 – 0,50	0,38
červené D	kg	-	-	0,35 – 0,50	0,41
Žampiony	kg	-	-	1,63 – 2,30	2,04

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Ceny plodové zeleniny se zvýšily

Ve 14. týdnu 2010 v porovnání s 12. týdnem se odbytové ceny kořenové zeleniny měnily nerovnoměrně. Průměrná cena importované mrkve posílila o 11,8 % na 0,38 €/kg. Cena petržele z dovozu stoupla o 12,5 % na 1,35 €/kg. Až o 22,5 % vyskočila odbytová cena ředkviček z dovozu (0,49 €/sv.).

Ceny košťálové zeleniny kolísaly: o 1,9 % se snížila cena domácího kysaného zelí (0,51 €/kg). Cena domácího kedlubnu se stabilizovala na 0,41 €/kg. O 5,9 % na 0,36 €/kg se zvýšila cena importovaného kedlubnu, v případě kusového kedlubnu z dovozu se cena snížila o 5,5 % na 0,52 €/ks. O 12,5 % na 1,40 €/ks oslabila cena květáku z dovozu. Průměrná cena importované brokolice vyskočila až o 34,1 % (1,14 €/ks).

Ve 14. týdnu se ceny plodové zeleniny z dovozu zvýšily: v případě červené papriky cena vyskočila až o 34,1 % na 3,38 €/kg, cena rajčat posílila o 25,7 %

(1,81 €/kg). Zvýšila se také cena papriky PCR o 5,7 % na 2,24 €/kg a cena importovaných salátových okurek posílila o 0,8 % na 1,30 €/kg. Průměrná cena cuket oslabila o 9,9 % na 2,72 €/kg.

Ceny listové zeleniny kolísaly: cena domácího hlávkového salátu v porovnání s 12. týdnem klesla (- 1,9 %, 0,53 €/ks), u dovozového salátu cena padla až o 20,3 % na 0,55 €/ks. Průměrná cena ledového salátu z dovozu se zvýšila o 15,6 % na 1,11 €/ks. Výrazně, o 26,4 %, stoupla cena pekinského zelí (0,67 €/kg).

Ceny cibulové zeleniny většinou stouply: velkoobchodní cena domácí lahůdkové cibule posílila o 2,3 % na 0,45 €/sv. a cena cibule z dovozu vzrostla o 4,1 % na 0,51 €/sv. Průměrná cena červené cibule z dovozu se zvýšila o 4,0 % na 0,52 €/kg. Odbytová cena česneku z dovozu mírně posílila (+ 1,1 %, 2,82 €/kg). O 1,9 % na 1,53 €/kg se snížila cena importovaného póru.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Ceny vybraných druhů ovoce ve Španělsku

EUR/kg

Druh ovoce	Producenti			Velkoobchod			Maloobchod		
	12. týden	13. týden	± %	12. týden	13. týden	± %	12. týden	13. týden	± %
Cibule	0,21	0,22	+ 4,76	0,43	0,45	+ 4,65	1,09	1,10	+ 0,92
Salát hlávkový (ks)	0,65	0,63	- 3,08	0,95	0,94	- 1,05	0,98	1,02	+ 4,08
Mrkev	0,44	0,44	0,00	0,46	0,46	0,00	0,99	0,99	0,00
Papriky	1,82	1,81	- 0,55	2,33	2,40	+ 3,00	2,63	2,68	+ 1,90
Rajčata	1,06	1,13	+ 6,60	1,29	1,51	+ 17,05	2,29	2,35	+ 2,62

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 13.4.2010

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Cibule	Francie	0,68	0,75	0,71
Květák (ks)	Francie	1,40	1,59	1,47
Mrkev	Francie	0,82	0,88	0,84
Okurky salátové (500 – 600 g)	Holandsko	0,54	0,61	0,57
Papriky zelené	Španělsko	2,72	3,40	2,99
Petržel kadeřavá	Itálie	2,11	2,24	2,17
Rajčata	Španělsko	2,17	2,58	2,45
Salát ledový	Španělsko	1,29	1,43	1,36
Zelí bílé	Francie	0,75	0,88	0,82

Pramen: USDA – Fruit and Vegetables Market News



Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 2. 4. - 8. 4. 2010

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Zielona Góra	
		8.4.2010		2.4.2010		8.4.2010		7.4.2010		7.4.2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	2,00	2,50	2,40	3,00	1,40	2,00	1,40	2,00	2,40	3,00
Cibule	kg	1,75	2,20	1,70	1,87	1,20	1,50	1,30	1,70	1,40	1,60
Červená řepa	kg	0,80	1,00	0,80	0,90	0,60	0,80	0,50	0,70	0,90	0,90
Mrkev	kg	0,75	1,30	0,70	1,00	1,00	1,40	0,60	1,00	0,80	1,00
Petržel	kg	4,50	6,00	4,00	4,20	3,00	4,00	2,50	3,50	4,00	4,40
Pórek	kg	4,00	5,00	4,00	6,40	3,40	6,00	-	-	-	-
Salát	ks	3,00	4,12	2,80	3,80	2,00	3,00	-	-	2,80	3,40
Zelí bílé	kg	0,80	1,10	1,00	1,00	0,88	1,00	0,70	0,80	1,00	1,00
Žampiony	kg	4,50	5,50	5,50	6,00	4,50	5,00	5,50	6,00	4,66	4,80
Dovoz:											
Česnek	kg	-	-	10,00	20,00	10,50	12,00	10,00	15,00	12,00	12,00
Květák	kg	5,00	7,00	4,00	6,00	6,00	7,00	-	-	6,50	6,60
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	4,89	6,67	4,50	4,50	6,30	6,50
Paprika červená	kg	15,00	17,00	14,00	15,50	14,00	15,00	12,00	13,00	15,00	15,00
Rajčata	kg	10,00	10,00	8,50	9,60	10,00	14,00	6,00	8,00	6,60	12,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 5. 4. - 11. 4. (14. týden) 2010

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkoobchod			Tržnice			Maloobchod		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	10,00	16,00	12,81	15,00	25,00	19,32	6,99	19,99	14,49
Papriky celkem	18,00	28,00	22,60	12,00	28,83	27,04	11,99	39,99	28,01
Okurky salátové	10,00	18,00	12,65	10,00	28,00	19,41	9,99	18,99	17,13
Cibule	3,00	7,00	4,52	3,00	12,00	6,75	3,98	10,99	6,24
Česnek	8,00	18,00	13,96	12,00	30,00	22,67	14,99	27,96	18,84
Kapusta hlávková	3,00	9,00	5,25	5,00	15,00	9,18	4,99	9,99	7,83
Květák	5,00	13,00	8,19	8,00	20,00	14,27	5,99	16,99	11,54
Mrkev	3,70	8,00	5,50	4,00	15,00	9,07	3,99	10,99	6,35
Salát celkem	5,00	13,00	9,52	8,00	20,00	13,76	9,99	17,99	14,11
Zelí bílé	2,00	3,50	2,88	3,00	10,00	5,84	2,49	4,99	3,74
Žampiony	14,60	24,00	19,96	15,00	30,00	24,17	21,98	31,99	27,86

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: TISUP - Voće i povrće



Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve vybraných trzích v Německu

Datum zjištění ceny: 7.4.2010

EUR/kg

Druh zeleniny	Země původu	Berlín		Hamburg	
		min.	max.	min.	max.
Cibule	Německo	0,48	0,56	-	-
Okurky salátové	Holandsko	0,24	0,26	0,25	0,33
Paprika červená	Španělsko	3,40	4,00	3,00	3,20
zelená	Španělsko	2,00	2,40	-	-
žlutá	Španělsko	2,60	3,30	3,00	3,20
Rajčata	Španělsko	1,33	1,67	-	-
Žampiony	Polsko	1,60	2,50	2,00	2,20

Pramen : FAMMU/FAPA

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 6.4.2010

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Cibule	Velká Británie	kg	0,61
Květák	Velká Británie	ks	0,61
Mrkev	Velká Británie	kg	0,44
Paprika zelená	Španělsko	kg	2,44
Petržel	Itálie	kg	2,60
Rajčata	Španělsko	kg	3,06
Salát ledový	Španělsko	ks	0,83
Zelí bílé	Velká Británie	kg	0,46

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh	14. týden	13. týden	14./13. t. 2010 (%)	14.t.2010/ 14.t. 2009 (%)
Celer	0,25	0,21	+ 18,36	- 5,77
Cibule	0,45	0,45	0,00	-
Cukety	0,54	0,69	- 21,80	+ 7,60
Květák	0,39	0,41	- 4,93	0,00
Mrkev	0,20	0,22	- 9,09	- 10,31
Okurky salátové	0,40	0,55	- 27,27	- 38,46
Papriky	0,95	1,25	- 24,00	+ 58,33
Rajčata	0,98	1,03	- 5,61	- 25,00
Ředkvičky	0,85	0,75	+ 13,33	-
Salát hlávkový	0,34	0,37	- 9,92	- 28,36

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen : ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare



Španělsko: Špatné počasí v Almerii způsobilo nedostatek ledového salátu pro export

Producenti ledového salátu ve Španělsku uvádějí, že budou usilovat o splnění svých závazků vůči evropským distribučním řetězcům, třebaže se očekává o 27 % méně salátu určeného pro export. Příštích několik týdnů bude kritických pro produkci v regionech Murcia a Almería, nedostatek salátu by se tak mohl projevit právě v tradičně nejdůležitějším období pro tento druh zeleniny.

Odhady sdružení producentů a exportérů v regionu Murcia (Proexport), jehož členové produkují 50 % salátu vyvezeného ze Španělska, očekávají pokles celkové produkce oproti loňskému roku o 27 %.

Propad sklizně salátu je způsoben špatnými povětrnostními podmínkami. „Výtrvalé deště od začátku roku způsobily zpoždění a výrazné ztráty produkce, v důsledku nadměrného vlhka a chladu se zkomplikoval růst sadby a došlo k poškození rostlin,“ řekl Inaqui Soriano, producent salátů pro Angel Teresa Hermanos v Campo de Cartagena.

Z důvodu pokrytí poptávky se producenti rozhodli k uspokojení sklizně, saláty proto budou menší než obvykle. Tento krok by mohl způsobit

nedostatek salátu v dubnu, všechno však závisí na počasí.

Přestože se producenti snaží zajistit dostatečné množství salátu pro domácí i zahraniční zákazníky, upozornily již regiony Murcia a Almería distribuční řetězce, že možná nebudou schopny uspokojit celou poptávku.

Jeden z členů Proexportu věří, že by se situace mohla zlepšit, pokud budou všichni producenti pracovat na uspokojení potřeb domácích i zahraničních klientů společně. „Došli jsme k závěru, že pokud nechceme zklamat své zákazníky, bude důležité vypracovat plán sklizní. Také dialogem a otevřenou výměnou informací s distribučními řetězci můžeme dosáhnout koordinace potřebné k vyřešení situace jako je tato v budoucnu a adekvátně se tak postarat své konzumenty,“ řekl.

V roce 2009 vyvezlo Španělsko celkem 173 485 t salátu – většina směřovala do Německa (57 295 t), dále do Francie (34 480 t) a Velké Británie (25 860 t).

Pramen: Foodnews, 9.4.2010

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 14.4.2010

100 HUF - 9,540 Kč
1 EUR - 25,045 Kč

1 PLN - 6,497 Kč
1 HRK - 3,450 Kč

1 USD - 18,392 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.